

خطِ پوُلُسِ بَلَدِه ايمانداراي فيليپي

پيشگفتار

امي خطِ پوُلُسِ بَلَدِه ايمانداراي شارِ فيليپي نوشته شده. جماعتِ ايماندارِ شارِ فيليپي اولين جماعتِ ايماندارِ دَ خاكِ اُروپا بُود كه دَ وسيله پوُلُسِ بُنيادِ شَي ايشته شد. اي جماعتِ ايماندارِ دَ مَقْدونيه، دَ يكي از ولايتِ هاي امپراطوري رُومِ قرارِ دشت.

پوُلُسِ امي خطِ ره از بَندي-خانه از شارِ رُومِ نوشته مونه. مقصدِ پوُلُسِ از نوشته كدونِ امري خطِ دَ قَدَمِ اوّلِ تَشَكُّرِ كدو از ايمانداراي شارِ فيليپي بخاطرِ تَحْفَه هاي آسته كه اونا بَلَدِه پوره كدونِ ضَرُورَتِ هاي شَي رِبِي كُدد. بعد از تَشَكُّرِي پوُلُسِ چند مَوْضوعِ مَهْمِ ره بَلَدِه ازوا مُوگيه:

۱. اونا ره از حال-و-احوال خُو باخبر مونه

۲. اونا ره تشويق مونه كه آزارِ ها ره تَحْمَلِ كده اُسْتوارِ بُمْنِه و دَ غَيْتِ سَخْتِي ها

ام خوش بَشِه

۳. ازوا خاهش مونه كه رقمِ مَسِيحِ فروتنِ بَشِه و دَ مِينَكَلِ خُو اِتْفاقِ-و-اِتْحادِ دَشْتِه

بشه

۴. ازوا تقاضا مونه که از تیموتائوس و ایپفرو دیتس پذیرایی گرم کنه

۵. اونا ره از خطر معلماي دروغی خبردار مونه

۶. د آخر پولس تاکید مونه که اونا خوش بشه، اطمینان داشته بشه، اتحاد-و-اتفاق

خو ره حفظ کنه، ایمان خو ره نگاه کنه و د زندگی مسیحی خو ادامه بدیه.

یگ چیزی که کلو د امزی خط دیده موشه شوق-و-علاقه پولس بلده جماعت ایماندار شار فیلیپی آسته.

فهرست عنوانها

دعا و سلام (فصل ۱: آیه ۱)

زنجیرای پولس باعث پیشرفت خوشخبری موشه (۱۲:۱)

یگ دلی د مسیح (۱:۲۷)

فروتنی و بزرگی مسیح (۱:۲)

رقم ستاره ها روشنی بدید (۱۲:۲)

تیموتائوس و ایپفرو دیتس (۱۹:۲)

مسیح، مقصد حقیقی زندگی (۱:۳)

سون هدف گشتو (۱۲:۳)

نصیحت ها بلده اتفاق و یگ دلی (۲:۴)

شکرگزاری بَلَدِه هدیه ها (۱۰:۴)

خاتمه (۲۱:۴)

دُعا و سلام

۱ از طرفِ پوئس و تیموتائوس غلامای مسیح عیسی، بَلَدِه تمامِ مُقَدَّسینی که دَ مسیح عیسی ایمان دَرِه و دَ شارِ فیلیپی آسته، دَ شُمُولِ سرپرستای جماعت و خادِما. ۲ فِیض و سلامتی از طرفِ آتِه مو خُدا و مولا عیسی مسیح نصیب شُمو شُنه.

۳ هر وختیکه شُمو ره دَ یاد خُو میروم، ما خُدای خُو ره شُکر-و-سپاس موگم. ۴ ما همیشه دَ هر دُعای خُو بَلَدِه پگ شُمو قد خوشی دُعا مونم، ۵ چراکه شُمو از روزِ اوّل تا آلی ره دَ اعلانِ خوشخبری قد ازمه شریک استید. ۶ ما دزی باره اطمینان درم، خُدای که کار نیک ره دَ وجود شُمو شروع کد، او امو ره تا روزِ پس آمدونِ مسیح عیسی تکمیل مونه. ۷ بَلَدِه ازمه دُرست آسته که دَ باره پگ شُمو امی رقم فکر کنم، چراکه شُمو دَ دل مه استید، چُون پگ شُمو دَ فیضِ خُدا قد ازمه شریک استید، ام دَ زنجیر-و-زولانه مه و ام دَ دفاع و اثباتِ خوشخبری. ۸ خُدا شاهد آسته که قد مهربانی عیسی مسیح چیقَس پُشتِ پگ شُمو دِق شدیم. ۹ دُعای مه امی آسته که مُحَبَّتِ شُمو کَلوَتَر و کَلوَتَر شُنه و قد علم و دانایی کاملِ قتی بَشِه ۱۰ تا شُمو بتنید بهترین ره انتخاب کُنید و دَ روزِ پس آمدونِ مسیح پاک و بے عیب بشید ۱۱ و پُر از ثَمَرِ عدالت شُنید که دَ وسیله مسیح عیسی بَلَدِه جلال و ستایش

زَنجِيرایِ پوُلَسِ باعِثِ پيشرفَتِ خوشخبري موشه

^{۱۲} آي برارو، ما ميخاييم شُمو بَدَنيد، چيزاي كه دَ سِرِ ازمه اَمَدَ دَ حَقِيقَتِ باعِثِ پيشرفَتِ خوشخبري شُد، ^{۱۳} دَ اندازِه كه بلده تمام پيره داراي قصر و كساي ديگه معلومدار شُد كه ما بخاطرِ خِدْمَتِ مَسِيحِ بَندي اَسْتُم؛ ^{۱۴} و بلده غَدَرِ برارو زَنجِير-و-زَوْلانِه مه باعِثِ شُد تا اونا دَ مولا اِعْتِمادِ كده كَلوَتَرِ جُرَاتِ كُنِه كه كلامِ خُدا ره بَدُونِ ترس اِعلانِ كُنِه. ^{۱۵} لِيكِنِ بعضي كسا بخاطرِ حَسادَتِ و هَمچِشْمي دَ بارِه مَسِيحِ موعِظَه مُونِه، ولِه بعضي كساي ديگه دَ نِيَتِ نِيك. ^{۱۶} اميا از رُوي مَحَبَتِ اِي كار ره مُونِه، چُون مِيَدَنِه كه ما بخاطرِ دِفاعِ از خوشخبري دَ اِينجِي اَندختِه شُدِيم، ^{۱۷} مِگَمِ ديگرو از رُوي خودخاهي پِيغامِ مَسِيحِ ره اِعلانِ مُونِه، نِه قَدِ نِيَتِ پاك، دَ قَصْدِ ازي كه رَنجِ هاي مَرِه دَ بَندي خاڼِه كَلوَتَرِ كُنِه. ^{۱۸} لِيكِنِ چي فرق موكُنِه؟ مَهْمِ اِي اَسْتِه كه از هر طَرِيقِ پِيغامِ مَسِيحِ اِعلانِ شُنِه، چي دَ نِيَتِ بَدِ بَشِه، چي دَ نِيَتِ نِيك؛ و ما دَزي بارِه خوشحالِ اَسْتُم.

اَرِه، ما دَ خوشحالي خُو اِدامِه مِيَدِيم. ^{۱۹} چُون ما مِيَدَنَمِ كه دَ وَسِيلَه دُعاهاي شُمو و دَ كَوْمَكِ رُوحِ عِيسِي مَسِيحِ اِي چيزا دَ نِجاتِ مه تمام موشه. ^{۲۰} نَظَرِ دَ اِنْتِظارِ كَلو و اَمِيدِي كه دَرَم، دَ هِيچِ چيزِ شَرْمِنْدِه نَمُوشَم، بَلَكِه دَ وَسِيلَه توره كُفْتُونِ مه قَدِ جُرَاتِ كَامِلِ، مَسِيحِ آلِي ام مِثَلِ هَميشِه دَ وَسِيلَه جِسْمِ مه بَزْرُگِي-و-جَلالِ پيدا مُونِه، چي دَ زِنْدَگِيِ مه، چي دَ

مَرگ مه؛ ^{۲۱} چُون بَلدِه از مه زندگی کدو «مسیح» آسته و مُردو دَ فایده مه. ^{۲۲} لیکن اگه زندگی کدو دَ جِسْم بَلدِه مه کار پُرْتَمَر آسته، اوخته نَمِیدَنَم که کُدَم شی ره اِنْتِخاب کَنَم. ^{۲۳} چُون ما دَ بَیْنِ امزی دُو سخت بند مندیم: ما آرزو دَرُم که ای زندگی ره ایله کَنَم و قد مسیح بَشَم، چُون ای بَلدِه مه کلو خُوْبَتَر آسته، ^{۲۴} مگم مندون مه دَ جِسْم بَلدِه از شُمو ضروری تر آسته. ^{۲۵} و ازی که دَ ای باره یقین دَرُم، ما میدَنَم که زنده مومَنم و قد پگ شُمو بَلدِه پیشرفت و خوشی شُمو دَ ایمان، خِدْمَت خُو ره اِدَامه میدیم، ^{۲۶} تا اِفْتِخار شُمو دَ مسیح عیسی دَ و سِبِیلِه از مه کلو تَر شُنه و خْتِیکه دُوباره دَ پیش شُمو مییم.

یگ دلی دَ مسیح

^{۲۷} فقط بطوری رفتار کُئید که لایق خوشخبری مسیح بَشِه، تا چی ما بییم و شُمو ره بِنِگَرَم و چی از شُمو دُور بَشَم، ما دَ باره شُمو بَشَنُوم که شُمو دَ یگ روح اَسْتِوار اَسْتِید و قد یگ دِل شانه دَ شانه بَلدِه ایمان خوشخبری تلاش-و-کوشش مَوکُنِید ^{۲۸} و دَ هیچ صورت از مُخَالِفای خُو ترس نَمُوخوَرِید. اینمی بَلدِه ازوا نشانی نابود شُدون ازوا آسته، مگم بَلدِه از شُمو عِلَامَتِ نِجَات؛ و ای کار خُدا آسته. ^{۲۹} چُون دَز شُمو بخاطر مسیح فرصت دَدِه شُد که نه تنها دَزُو ایمان بیرید، بلکه دَ راهِ اَزُو رَنج-و-عذاب ام بکشید، ^{۳۰} چراکه شُمو دَ امزُو کشمکش گرفتار اَسْتِید که دَز مه دِیده بُوید و آلی ام میشنوید که ما هنوز گرفتار اَسْتَم.

۲ پس اګه کډم دلګرمی د مسیح، اګه کډم آرامشِ مُحَبَت، اګه کډم رفاقتِ روحِ اَلْقُدَس و اګه کډم مهربانی و دلسوزی د وجود شُمو آسته،^۲ خوشی مَره کامل کُنید یعنی قد یګدیګه خُو هَمَنظَر بَشید، مُحَبَت دُو جَانِبَه دَشْتَه بَشید و یګ دل و یګ فکر بَشید.^۳ هیچ کار ره از رُوی همچشمی یا خودستایی انجام نَدید، بلکه قد شکسته-نَفسی دیگر ره از خود کده باله تر بَدَنید.^۴ هیچ کډم شُمو تنها د فکر فایده خود خُو نَبَشید، بلکه د فکر دیگر ره ام بَشید.^۵ امو طرزِ فکر دز شُمو بَشه که د مسیح عیسی بود:

۶ او که د شکلِ خُدا وجود دَشْت،

د فکر ازی نَشُد که برابری قد خُدا ره محکم بَگیره،

۷ بلکه خود ره ازی فکر خالی کد

و شکلِ یګ غلام ره گِرِفْتَه هَمَرَنگِ اِنسان جور شُد؛

و او د شکلِ اِنسان پیدا شُد

۸ خود ره فروتن کد

و تا حدِ مَرگِ فرمانبردار شُد، حتّیٰ مَرگِ دَ رُوی صلیب.

^۹ امزی خاطر خُدا او ره بے اندازه سربلند کد

و نامی ره دَزو بخشید که باله تر از تمام نام ها آسته،

^{۱۰} تا دَ نامِ عیسیٰ هر زانو

دَ آسمو، دَ زمی و دَ زیرِ زمی خَم شنه

^{۱۱} و هر زبو اقرار کُنه

که عیسیٰ مسیح مَولا آسته

بلده بزرگی-و-جلالِ آته مو خُدا.

رقم ستاره ها روشنی بَدید

^{۱۲} پس آی عزیزای مه، امو رقم که شُمو همیشه از مه اطاعت کدید، نه تنها دَ خُصُور مه،

بلکه آلی که از شُمو دُور آستم دیگه ام کَلوترِ اطاعت مُونید، نجات خُو ره قد ترس و لرز

عملی نشو بډید؛ ^{۱۳} چُون خُدا اَسْتَه که دَ وُجُود شُمو کار کده ام اِراده و ام قُدرتِ کار ره بلده خوشی خُو دَز شُمو مِیدیه. ^{۱۴} هر کار ره بَدُونِ نِقِ نِقِ و جَر-و-بَحْث انجام بډید، ^{۱۵} تا بے عیب و پاک و بچکیچای بے نُقصِ خُدا دَ بَینِ نسلِ ناراست و گُمره بَشید و دَ مینکل ازوا رقمِ ستاره‌ها دَ دُنیا روشنی بډید ^{۱۶} و کلامِ زندگی ره محکم نگاه کُنید تا ما بَتَنم دَ روزِ پس اَمَدونِ مَسیحِ اِفْتخار کُنم که ما بے فایده نَدَویدیم و بے فایده زَحمت نَکَشیدیم. ^{۱۷} لیکن حتی اگه خُون مه رقمِ هدیه وُچی-کَدنی دَ بِلَه قُرَبانی و هدیه ایمان شُمو لَوُو شُنه، ما خوش اَسْتَم و قد پگ شُمو خوشی مُونم. ^{۱۸} پس شُمو ام امی رقم خوش بَشید و قد ازمه خوشی کُنید.

تیموتائوس و ایپفرو دیتس

^{۱۹} ما دَ مَولا عیسی اُمید دَرُم که تیموتائوس ره دَ زودی دَ پیش شُمو رَی کُنم تا ما ام از حال-و-احوال شُمو باخبر شُده، خاطر جم شُنم. ^{۲۰} چُون ما رقم ازو وری کَدَم کس دِیگه ره نَدَرُم که مُخْلِصانه دَ فِکَر از شُمو بَشه، ^{۲۱} چراکه پگ دَ پُشتِ فایده خود خُو میگرده، نه دَ پُشتِ کارِ عیسی مَسیح. ^{۲۲} مگم شُمو مِیدَنید که تیموتائوس خود خُو ره ثابت کده و رقم یگ باچه که دَ آتِه خُو خدمت مونه، او قد از مه دَ کارِ اِعلانِ خوشخبری خدمت کده. ^{۲۳} پس اُمیدوار اَسْتَم که هرچند زودتر کارای مه معلوم شُنه، او ره دَ پیش از شُمو رَی کُنم. ^{۲۴} دَ مَولا اِطْمینان دَرُم که ما ام دَ زودی دَ پیش شُمو مِییم.

^{۲۵} ولے فعلاً لازم دیدم که ایپفروودیتس ره د پیش شمو ربی کنم. او پرار، همکار و
 همسنگر مه آسته و یگ قاصد از شمو بلده پوره کدون ضرورت های مه آسته. ^{۲۶} چون او
 پشت پگ شمو دق شدد و ازی که شمو شنیده بوید که او ناجور شده، او غمگی شدد.
^{۲۷} واقعاً او سخت ناجور و حتی نزدیک د مردو بود. مگم خدا د بله ازو رحم کد، نه تنها د
 بله ازو، بلکه د بله ازمه ام، تا ای غم د بله غم های مه اضافه نشنه. ^{۲۸} پس قد کوشش
 کلو او ره د پیش شمو ربی کدم تا شمو از دیدون ازو بسم خوشحال شنید و غم ازمه ام
 کمتر شنه. ^{۲۹} پس د احترام مولا و قد خوشی کامل از شی پذیرایی کنید و امی رقم کسا
 ره احترام کنید، ^{۳۰} چراکه او بخاطر کار د راه مسیح نزدیک د مردو شد، چون او جان خو
 ره د خطر اندخت تا خدمتی ره دز مه انجام بدیه که شمو نتنستید انجام بدید.

مسیح، مقصد حقیقی زندگی

^۳ خلاصه ای پرارون مه، د مولا خوش بشید. نوشته کدون امزی چیزای تکراری بلده
 ازمه زحمت نیسته، بلکه بلده حفاظت از شمو آسته.

^۲ امزو سگ ها خود ره احتیاط کنید! امزو آدمای شریر خود ره احتیاط کنید! امزو کسای
 که یگ عضو جسم ره قطع مونه خود ره احتیاط کنید! ^۳ چون ختنه شده های حقیقی مو
 آستی که د وسیله روح خدا عبادت مونی و د بله مسیح عیسی افتخار موکنی و د جسم

تَوَكَّلْ نَمُونِي؛ ^٤ اگَرچِه ما ام دَلِيلِ دَرُم كه دَ جِسْمِ تَوَكَّلْ كَنُم. اگِه كُدَم كَسِ دِيگِه فِكْرِ مُونِه كه دَ جِسْمِ تَوَكَّلْ دَرِه، ما كَلوَتَرِ دَرُم: ^٥ ما دَ هَشْتِ رُوژگِي خْتَنِه شُدَم، از قَوْمِ اِسْرَائِيلِ و از طَافِيه بِنِيَامِينِ اَسْتَم، يِگِ عِبْرَانِي از نَسْلِ عِبْرَانِي؛ از نِگَهِ شَرِيْعَتِ، فَرِيْسِي، ^٦ از نِگَهِ غَيْرَتِ، آزار-و-اَذِيْتِ كُنِنْدِه جَمَاعَتِ اِيْمَانْدَارَا و از نِگَهِ عَدَالَتِ شَرِيْعَتِ، بِي عَيْبِ. ^٧ و لِي هَر چِيْزِي كه دَ فَايِدِه مِه بُوْد اُو رِه بَخَاطِرِ مَسِيحِ دَ نَقْصِ خُو دَنِسْتَم. ^٨ عِلاوَه اَزِي، تَمَامِ چِيْزَا رِه دَ بَرَابَرِ اَرْزِشِ بَلَنْدِ شِنَاسِ مَسِيحِ عِيْسَى مَوْلَايِ خُو دَ نَقْصِ خُو مِيْدَنَم. بَخَاطِرِ اَزُو ما تَمَامِ چِيْزَا رِه از دِسْتِ دَدُم و اَوْنَا رِه خَشْپَشِ حِسَابِ كُدَم تا مَسِيحِ رِه دَ دِسْتِ بِيْرَم ^٩ و دَزُو تَعْلُقِ دَشْتِه بَشْتَم، نَه قَدِ عَدَالَتِ خُو دَ اَزِ شَرِيْعَتِ اَسْتِه، بَلَكِه قَدِ عَدَالَتِي كه دَ وَسِيْلِه اِيْمَانِ دَ مَسِيحِ دَ دِسْتِ مِيِيِه، عَدَالَتِي كه از خُدا يِه و دَ بَلِه اِيْمَانِ اَسْتَوَارِ اَسْتِه. ^{١٠} ما مِيخَايِم مَسِيحِ رِه بِنَخْشُم و قُدْرَتِ دُوْبَارِه زِنْدِه شُدونِ شِي و شَرِيكِ شُدو دَ رَنجِ هَايِ شِي رِه پِي بِيْرَم تا دَ مَرگِ شِي هَمْرَنگِ اَزُو شَنَم، ^{١١} تا از يِگُو طَرِيْقِ ما ام دَ دُوْبَارِه زِنْدِه شُدونِ مُرْدِه هَا بَرَسَم.

سُونِ هَدَفِ گَشْتُو

^{١٢} اِيْطُوْرِ نَبِيِه كه ما پِيْشِ از پِيْشِ دَ دِسْتِ اُوْرْدِيْم يَا گَاِه كَامِلِ شُدِيْم، بَلَكِه دَ پُشْتِ شِي سَخْتِ مِيْگَرْدُم كه اُو رِه دَ دِسْتِ بِيْرَم، چِرَاكه مَسِيحِ عِيْسَى مَرِه بَلْدِه شِي دَ دِسْتِ اُوْرْدِ. ^{١٣} اِيْ بَرَارُو، ما اِيْطُوْرِ فِكْرِ نَمُونَم كه ما دَ دِسْتِ اُوْرْدِيْم، و لِي يِگِ كَارِ رِه اَنْجَامِ مِيْدِيْم:

چیزی که د پُشت سر مه آسته، او ره پرمُشت مُونم و سُون چیزی که د پيش رُوی مه آسته،
قد کوشش سخت پيش مورم؛ ^{۱۴} ما سخت پُشت هَدَف ميگردم تا جايزه دعوت آسمانی خُدا
ره که د مسيح عیسی وجود دَره د دِست بیړم. ^{۱۵} پس پگ ازمو که د ایمان بالغ آستی،
بيید که امی رقم فکر کُنی؛ و اگه شُمو د باره یگو چیز کُدم فکر دیگه درید، او ره ام خُدا
بلده شُمو برملا مونه. ^{۱۶} د هر حال، امو چیز ره که د دِست اوردی، بیید که د مُطابق اَمزو
رفتار کُنی.

^{۱۷} آی برارو، از مه سرمشق بگیریید و نظر شُمو د کسای بشه که مُطابق نمونه که از مو
گرفتید، رفتار موكنه. ^{۱۸} چون غدر کسا رقم دشمنای صلیب مسیح زندگی موكنه؛ ما
بارها د باره ازوا دز شُمو گفتیم و آلی ام قد چیمای پُر آودیده دز شُمو موكم. ^{۱۹} عاقبت
ازوا نابودی آسته، خُدای ازوا گوره ازوا یه، افتخار ازوا د بله کارای شرم آور ازوا آسته و
فکر های ازوا د چیزای دنیایی آسته. ^{۲۰} لیکن وطن اصلی ازمو عالم باله آسته که مو چیم
د راه یگ نجات دهنده، یعنی مولا عیسی مسیح ازونجی آستی. ^{۲۱} او جسم خار-و-حقیر
مو ره تبدیل مونه تاکه رقم جسم پُر جلال ازو جور شنه؛ او د وسیله قوتی که دزو قدرت
میديه ای کار ره مونه تا تمام چیزا ره د زیر فرمان خو بیره.

^{۲۲} امزی خاطر آی برارون مه که شُمو ره دوست درم و پُشت شُمو دق شدیم و شُمو
باعث خوشی و تاج افتخار مه آستید، امی رقم د مولا محکم-و-استوار بُمینید، آی عزیزای

نصیحت ها بلده اتفاق و یگ دلی

^۲ از افودیه خاهش مُونم و د پیش سینتیخی زاری مُونم که هر دوی شی د خدمت مولا یگدل بشه. ^۳ و از تو ام ای همکار حقیقی، خاهش مُونم که قد امزی خاتونو دزی باره کومک کنی، چراکه اونا د کار اعلان خوشخبری قد ازمه تلاش-و-کوشش کده، امچنان قد کلیمتس و دیگه همکارای مه که نام ازوا د کتاب حیات ثبت شده.

^۴ همیشه د مولا خوش بشید، بسم مَوگیم، خوش بشید! ^۵ بیلید که نرمی-و-مُلایمت شمو د پگ معلومدار شنه. امدون مولا نزدیک آسته. ^۶ د باره هیچ چیز تشویش نکنید، بلکه د هر چیز قد دُعا و عُذر-و-زاری که قد شکرگزاری قتی بشه، درخواست های خوره د حضور خدا پیش کنید. ^۷ اوخته آرامش خدا که از تمام فامیدگی ها کده باله تر آسته، دل ها و فکرای شمو ره د مسیح عیسی نگاه مونه.

^۸ خلاصه ای برارو، هر چیزی که راست، هر چیزی که قابل احترام، هر چیزی که عادلانه، هر چیزی که پاک، هر چیزی که پسندیده و هر چیزی که قابل توصیف آسته، و اگه کدم چیز بے اندازه خوب و اگه کدم چیز قابل ستایش آسته، د باره شی فکر کنید. ^۹ چیزای ره که از مه یاد گرفتید یا حاصل کدید یا شنیدید و یا دز مه دیدید، اونا ره عملی کنید و

خُدای آرامِش قد شُمو آسته.

شُکرگزاری بلده هدیه ها

^{۱۰} ما د مولا کلو خوش آستُم که آلی شُمو بسم فکر خور ره د باره ازمه تازه کدید؛ د حقیقت شُمو د فکر ازمه بودید، مگم فرصت نَدشتید که برَملا کُنید. ^{۱۱} ایطور نیسته که ما ای ره از رُوی احتیاج بُگیم، چُون ما یاد گرفتیم که د هر حالت که بَشَم، قِناعت کُنم. ^{۱۲} ما میدنُم که ناداری چیزخیل آسته و ام میدنُم که دارا بودو چیزخیل آسته. د هر حالت و د تمام شرایط ما راز قِناعت ره یاد گرفتیم، ام د حالت سیری و ام د حالت گُشنگی، ام د پَریمونی و ام د احتیاج. ^{۱۳} ما هر کار ره د وسیله امزو که مَره قُوت میدیه، میتنُم انجام بدیم. ^{۱۴} د هر صورت، شُمو لُطف-و-مهربانی کدید که د رَنج-و-پَریشانی مه شَریک شُدید. ^{۱۵} ای فیلیپیا، شُمو خُوب میدنید که د شروع اعلان خوشخبری، وختیکه از مقدونیه رَی شُدُم، بَغیر از شُمو هیچ جماعت ایماندارا د حساب داد و گرفت قد ازمه همکاری نکد. ^{۱۶} چُون حتی وختیکه د شارِ تسالونیکِی بُدُم، یگ یا دُو دفعه شُمو بلده ضرورت مه کومک رَی کدید. ^{۱۷} ایطور نیسته که ما از شُمو کومک طلب دشته بَشَم، بلکه د طلب آجری آستُم که میخایم د حساب شُمو اضافه شنه. ^{۱۸} تمام چیزا بطور کامل دز مه رسید و آلی از حد کلو دَرُم. کومک های شُمو از دست ایپفرو دیتس دز مه رسید و ضرورت مه پوره شد؛ کومک های شُمو یگ هدیه خوشبُوی، یگ قُربانی قابل قبول و مَوردِ پسندِ خُدا آسته. ^{۱۹} و خُدای

مه تمام ضرورت های شمو ره مطابق دولتَمندی پُر جلال خُو که دَ مسیح عیسیٰ و جُود دَره،
پُوره مُوکُنه. ^{۲۰} دَ آتِه مو خُدا تا اَبداً اَباد بَزُرگی-و-جلال باد. آمین.

خاتمه

^{۲۱} تمام مُقَدَّسین ره که دَ مسیح عیسیٰ تعلق دَره سلام بُگید. برارونی که قد از مه آسته
شمو ره سلام مُوگیه. ^{۲۲} تمام مُقَدَّسین دَز شمو سلام میرسنه، خصوصاً کسای که از خانه
قیصر آسته.

^{۲۳} فیض مَولای مو عیسیٰ مسیح قد روح پگ شمو بَشه. آمین.